

Bekanntmachungen der Departemente und Ämter

Vernehmlassungsverfahren

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Vereinbarung (MOU) zwischen Mitgliedsstaaten der Europäischen Weltraumorganisation und der Europäischen Weltraumorganisation zur Durchführung des Projekts MERCURE

Vernehmlassungsfrist: 23. Januar 1995

Rahmenübereinkommen des Europarates für den Schutz nationaler Minderheiten

Vernehmlassungsfrist: 13. Januar 1995

Eidgenössisches Departement des Innern

Verordnungen zum neuen Krankenversicherungsgesetz

- Verordnung über die Inkraftsetzung und Einführung des Bundesgesetzes vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung,
- Verordnung über die Beiträge des Bundes zur Prämienverbilligung in der Krankenversicherung,
- Verordnung über den Risikoausgleich in der Krankenversicherung

Vernehmlassungsfrist: 13. Januar 1995

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Änderung des Landwirtschaftsgesetzes und Bundesbeschluss betreffend das Internationale Pflanzenschutzübereinkommen/Änderung des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz

Vernehmlassungsfrist: 13. Januar 1995

29. November 1994

Bundeskanzlei

**Eidgenössische Volksinitiative
"Eine Schweiz ohne Militärflichtersatz"**

Fristablauf

Gestützt auf Artikel 24 der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte (VPR; SR 161.11) teilt die Bundeskanzlei mit, dass die am 11. Mai 1993 im Bundesblatt veröffentlichte und zur Unterschriftensammlung gestartete eidgenössische Volksinitiative "Eine Schweiz ohne Militärflichtersatz" (BBl 1993 I 1594) bis zum 11. November 1994 nicht bei der Bundeskanzlei eingereicht worden ist. Die Sammelfrist nach Artikel 69 Absatz 4 und Artikel 71 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1976 über die politischen Rechte (SR 161.1) ist somit unbenützt abgelaufen.

14. November 1994

Bundeskanzlei

Zusicherung von Bundesbeiträgen an forstliche Projekte

Verfügungen der Eidgenössischen Forstdirektion

- Gemeinde Bezirk Schlatt-Haslen AI, Erschliessungsanlagen Arenholz, Projekt-Nr. 421.1-AI-0/2
- Gemeinde Kanton Bern BE, Waldbau Waldpflege Kt. Bern 1995 - 1997, Projekt-Nr. 411.1-BE-0/2
- Gemeinde Paffnau / Roggliswil LU, Waldbau Waldwiederherstellung Pfaffnau / Roggliswil, Projekt-Nr. 411.1-LU-4/1
- Gemeinde ganzer Kanton NW, Waldbau Waldbau A, Projekt-Nr. 411.1-NW-0/2
- Gemeinde Oberdorf NW, Waldbau bei besonderer Schutzfunktion Schwandenbergwald, Projekt-Nr. 411.3-NW-1/1
- Gemeinde Dallenwil NW, Schutzbauten und -anlagen Steinibach + Zuflüsse, GP 85, 1. Bauetappe, Projekt-Nr. 431.1-NW-0/1
- Gemeinde Muotathal SZ, Schutzbauten und -anlagen Lawinenverbauung Ober Bisisthal, Projekt-Nr. 431.1-SZ-0/2
- Gemeinde ganzer Kanton Uri UR, Waldbau Jungwaldpflege 1994 - 1997, Projekt-Nr. 411.1-UR-0/2
- Gemeinde Leuk VS, Waldbau bei besonderer Schutzfunktion Meschler, Projekt-Nr. 411.3-VS-1027/1

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit Veröffentlichung im Bundesblatt beim Eidgenössischen Departement des Innern, 3003 Bern, Beschwerde erhoben werden (Art. 46 Abs. 1 und 3 WaG; Art. 14 FWG). Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist bei der Eidgenössischen Forstdirektion, Worblentalstrasse 32, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 / 324 78 53 / 324 77 78) Einsicht in die Verfügung und die Projektunterlagen nehmen.

29. November 1994

Eidgenössische Forstdirektion

Zusicherung von Bundesbeiträgen an forstliche Projekte

Verfügungen der Eidgenössischen Forstdirektion

- Gemeinde BOENIGEN BE, Waldbauliche Wiederinstandstellung
Schweifstett-Tüscherswald
Projekt-Nr. 234-BE-1155/04
- Gemeinde SENNWALD SG, Waldbauliche Wiederinstandstellung Frünsen
Projekt-Nr. 234-SG-0495/03

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit Veröffentlichung im Bundesblatt beim Eidgenössischen Departement des Innern, 3003 Bern, Beschwerde erhoben werden (Art. 46 Abs. 1 und 3 WaG; Art. 14 FWG). Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist bei der Eidgenössischen Forstdirektion, Worblentalstrasse 32, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031/324 78 53 / 324 77 78) Einsicht in die Verfügung und die Projektunterlagen nehmen.

29. November 1994

EIDGENÖSSISCHE FORSTDIREKTION

Tarifgenehmigung in der Privatversicherung

(Art. 46 Abs. 3 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978, SR 961.01)

Das Bundesamt für Privatversicherungswesen hat die nachstehenden Tarifgenehmigungen, welche laufende Versicherungsverträge betreffen, ausgesprochen:

Verfügung vom 28. Oktober 1994

Tarifvorlage der Schweizerischen Mobiliar, Versicherungsgesellschaft, Bern, in der Krankenversicherung.

Verfügung vom 7. November 1994

Tarifvorlage der Schweizerischen Mobiliar, Versicherungsgesellschaft, Bern, in der Krankenversicherung.

Rechtsmittelbelehrung

Diese Mitteilung gilt für die Versicherten als Eröffnung der Verfügung. Versicherte, die nach Artikel 48 des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren (SR 172.021) zur Beschwerde berechtigt sind, können Tarifgenehmigungen durch Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für die Aufsicht über die Privatversicherung, 3003 Bern, anfechten. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung einzureichen und hat die Begehren und deren Begründung zu enthalten. Während dieser Zeit kann die Tarifverfügung auf dem Bundesamt für Privatversicherungswesen, Gutenbergstrasse 50, 3003 Bern, eingesehen werden.

29. November 1994

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit (Art. 10 ArG)

- Samaplast AG, 9430 St. Margrethen
Kunststoff-Spritzerei
bis 6 M, bis 6 F
9. Januar 1995 bis 10. Januar 1998 (Erneuerung)
- Beck Koch AG, 6020 Emmenbrücke
Konditorei
3 M
9. Januar 1995 bis 10. Januar 1998 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Oberflächentechnik Klus AG, 4710 Klus
Galvanik und Metall-Bearbeitung
bis 5 M
5. Dezember 1994 bis 9. Oktober 1995
- Studer Draht- & Kabelwerk AG, 4658 Däniken
Elektronenbestrahlungsanlagen
1 M
5. Dezember 1994 bis 9. Dezember 1995 (Aenderung)

Zweischichtige Tagesarbeit (Art. 23 ArG)

- Greiter AG, 9450 Altstätten
Fabrikation, Lager, Werkstatt
60 M oder F
2. Januar 1995 bis 26. April 1997 (Aenderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Lever Sutter AG, 9542 Münchwilen
chemische Fabrik
bis 40 M, bis 60 F
5. Dezember 1994 bis auf weiteres (Aenderung)
- Villiger Druck AG, 5643 Sins
5-Farben-Offsetmaschine
4 M
9. Januar 1995 bis 10. Januar 1998 (Erneuerung)
- Regisol AG, 3250 Lyss
Fabrikation von PIR-Schalen und ähnlichen Isolier-
Produkten im Betrieb Busswil bei Büren
10 M, 16 F
14. November 1994 bis 18. November 1995
- Schleuniger AG, 3608 Thun
Mechanik-Fertigung
4 M
7. November 1994 bis 11. November 1995

- HOAG Holzoptimierung AG, 3154 Rüscheegg Heubach
Produktionswerk Rüscheegg
12 M, 4 F
9. Januar 1995 bis 10. Januar 1998 (Erneuerung)
- Burger Söhne AG Burg, 5736 Burg
Tabakaufbereitung Eichen, Reinach
6 M
2. Januar 1995 bis 6. Januar 1996
- Springfix AG, 5610 Wohlen
Stanzerei
20 M, 4 F
2. Januar 1995 bis 3. Januar 1998 (Erneuerung)
- Vaplast Ernst von Aesch, 3150 Schwarzenburg
Kunststoffspritzerei
bis 12 M oder F
9. Januar 1995 bis 10. Januar 1998 (Erneuerung)
- Oberflächentechnik Klus AG, 4710 Klus
Metallbearbeitung
bis 14 M
5. Dezember 1994 bis 9. Dezember 1995 (Aenderung)

Nachtarbeit oder dreischichtige Arbeit (Art. 17 oder 24 ArG)

- AC Profil AG, 4938 Rohrbach b. Huttwil
Kunststoffextrusion in Rohrbach
bis 15 M
9. Januar 1995 bis 10. Januar 1998 (Erneuerung)
- Vaplast Ernst von Aesch, 3150 Schwarzenburg
Kunststoffspritzerei
bis 3 M
8. Januar 1995 bis 10. Januar 1998 (Erneuerung)
- Beck Koch AG, 6020 Emmenbrücke
Bäckerei
5 M, bis 3 J
9. Januar 1995 bis 10. Januar 1998 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Oberflächentechnik Klus AG, 4710 Klus
Metall-Bearbeitung und Galvanik
bis 8 M
5. Dezember 1994 bis 9. Dezember 1995
- Studer Draht- & Kabelwerk AG, 4658 Däniken
Elektronenbestrahlungsanlagen im Werk Hard
bis 16 M
5. Dezember 1994 bis 9. Dezember 1995 (Aenderung)

Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- Oberflächentechnik Klus AG, 4710 Klus
Galvanik und Metall-Bearbeitung
2 M
5. Dezember 1994 bis 9. Dezember 1995

- Studer Draht- & Kabelwerk AG, 4658 Däniken
Elektronenbestrahlungsanlagen im Werk Hard
1 M
5. Dezember 1994 bis 9. Dezember 1995

Ununterbrochener Betrieb (Art. 25 ArG)

- Wavin AG, 4553 Subingen
Rohrproduktion (Extrusion)
bis 20 M
2. Januar 1995 bis 6. Januar 1996
- Studer Draht- & Kabelwerk AG, 4658 Däniken
Elektronenbestrahlungsanlagen im Werk Hard
bis 16 M
5. Dezember 1994 bis 9. Dezember 1995

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Abteilung Arbeitnehmerschutz und Arbeitsrecht, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit

Begründung: Erledigung dringender Aufträge, wirtschaftliche Betriebsweise (Art. 10 Abs. 2 ArG)

- Dade Productions AG (Dade Manufacturing Ltd),
3186 Düringen
verschiedene Betriebsteile
4 M, 11 F
3. Oktober 1994 bis 2. Dezember 1995 (Änderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- E. Schmalz, Nachfolger Beat Schmalz, 2560 Nidau
Apparatebau
bis 7 M
5. September 1994 bis 9. September 1995
- Marcel Bützer AG, 3053 Münchenbuchsee
Produktion, Werkzeugbau und Kunststoffwerk
2 M
11. September 1994 bis 13. September 1997 (Erneuerung)

Zweischichtige Tagesarbeit

Begründung: Erledigung dringender Aufträge, wirtschaftliche Betriebsweise (Art. 23 Abs. 1 ArG)

- Brönnimann AG, 4552 Derendingen
Abteilung Pulverbeschichtung
6 M
9. November 1994 bis 8. April 1995
- Giesserei Emmenbrücke AG, 6020 Emmenbrücke
Rohguss, Kontrolle und Spedition
bis 66 M
31. Oktober 1994 bis 1. November 1997 (Erneuerung)
- Zyliss Haushaltwaren AG, 3250 Lyss
Alu-Giesserei und Kunststoff-Spritzerei
16 M, 4 F
12. September 1994 bis auf weiteres (Aenderung)
- MIFA AG Frenkendorf, 4402 Frenkendorf
Waschmittelproduktion
bis 40 M, bis 20 F
10. Oktober 1994 bis 11. Oktober 1997 (Erneuerung)

Nachtarbeit oder dreischichtige Arbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 17 Abs. 2 und Art. 24 Abs. 2 ArG)

- Fritz Landolt AG, 8752 Näfels
Vliesfabrikation, Spinnerei und Zwirnerei
bis 20 M
30. Oktober 1994 bis 6. November 1997 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Papierfabriken Landquart, 7207 Landquart-Fabriken
Ausrüstung und Streichmaschinen
1 J
7. November 1994 bis 5. Februar 1996
- Technoplast Engineering AG, 9444 Diepoldsau
Kunststoffabteilung
bis 9 M
2. September 1994 bis auf weiteres (Aenderung)
- Papierfabrik Horgen AG, 8810 Horgen 1
Stoffaufbereitungsanlagen und Papiermaschinen
bis 24 M
4. September 1994 bis 6. September 1997 (Erneuerung)
- Giesserei Emmenbrücke AG, 6020 Emmenbrücke
Schmelzerei
bis 24 M
30. Oktober 1994 bis 1. November 1997 (Erneuerung)

- Gemeinschaftsbäckerei AG, 4450 Sissach
Bäckerei
bis 7 M
6. November 1994 bis 8. November 1997 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Zyliss Haushaltwaren AG, 3250 Lyss
Kunststoffspritzerei
bis 5 M
12. September 1994 bis auf weiteres (Aenderung)
- Verzinkerei Pratteln AG, 4133 Pratteln
Kunststoff-Galvanisierung
bis 8 M
9. Oktober 1994 bis 12. Oktober 1997 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen AG, 4222 Zwingen
Papiermaschinen
2 J (Lehrlinge)
17. Oktober 1994 bis 2. September 1995 (Erneuerung)
- MIFA AG Frenkendorf, 4402 Frenkendorf
Waschmittelproduktion
bis 20 M
9. Oktober 1994 bis 11. Oktober 1997 (Erneuerung)
- Marcel Bützer AG, 3053 Münchenbuchsee
Produktion, Werkzeugbau und Kunststoffwerk
2 M
11. September 1994 bis 13. September 1997 (Erneuerung)

Sonntagsarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 19 Abs. 2 ArG)

- Papierfabrik Horgen AG, 8810 Horgen 1.
Gesamte Produktion
bis 7 M
4. September 1994 bis 9. September 1995
- Papierfabrik Horgen AG, 8810 Horgen 1
Stoffaufbereitungsanlagen und Papiermaschinen
bis 7 M
4. September 1994 bis 6. September 1997 (Erneuerung)
- Gemeinschaftsbäckerei AG, 4450 Sissach
Bäckerei
bis 7 M
6. November 1994 bis 8. November 1997 (Erneuerung)
- Marcel Bützer AG, 3053 Münchenbuchsee
Produktion, Werkzeugbau und Kunststoffwerk
2 M
11. September 1994 bis 13. September 1997 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat de Begehren, deren Begründung mit Angabe der Bewismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Abteilung Arbeitnehmerschutz und Arbeitsrecht, Gurten-gasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

29. November 1994

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Abteilung Arbeitnehmerschutz
und Arbeitsrecht

Vollzug des Bundesgesetzes über die Berufsbildung

Die Schweizerische Vereinigung der Fischereiaufseher (SVFA) hat, gestützt auf Artikel 51 des Bundesgesetzes vom 19. April 1978 über die Berufsbildung (SR 412.10) und Artikel 45 Absatz 2 der zugehörigen Verordnung vom 7. November 1979 (SR 412.101), den Entwurf zu einem Reglement über die Berufsprüfung für Fischereiaufseherinnen und Fischereiaufseher eingereicht.

Der Schweizerische Verband mechanisch-technischer Betriebe, Swissmechanic, hat, gestützt auf Artikel 51 des Bundesgesetzes vom 19. April 1978 über die Berufsbildung (SR 412.10) und Artikel 45 Absatz 2 der zugehörigen Verordnung vom 7. November 1979 (SR 412.101), den Entwurf zu einem Reglement über die höhere Fachprüfung für Elektromechanikermeister und Elektromechanikermeisterinnen eingereicht.

Das Reglement vom 8. März 1956 mit sämtlichen Änderungen über die Durchführung der höheren Fachprüfungen in den Mechanikerberufen wird aufgehoben.

Interessenten können diese Entwürfe bei der folgenden Amtsstelle beziehen: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Abteilung Berufsbildung, Bundesgasse 8, 3003 Bern.

Einsprachen sind innert 30 Tagen dieser Amtsstelle zu unterbreiten.

29. November 1994

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
Abteilung Berufsbildung

Zusicherungen von Bundesbeiträgen an Gewässerkorrekturen

Verfügungen des Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement

- Kanton Uri, Gemeinde Göschenen. Hochwasser 1987 Reuss, Werkhof-Schöni ,
Verfügung Nr. 140

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 44ff. des Bundesgesetzes über
Verwaltungsverfahren (SR 172.021), Artikel 12 des Bundesgesetzes über den Natur-
und Heimatschutz (SR 451) und Artikel 14 des Bundesgesetzes über Fuss- und
Wanderwege (SR 704) innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung im Bundesblatt beim
Bundesgericht Verwaltungsgerichtsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im
Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beiweis-
mittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Bundesamt
für Wasserwirtschaft, Effingerstrasse 77, 3001 Bern, nach telefonischer Voranmeldung
(Tel. 031 322 54 80) Einsicht in die Verfügungen und die Projektunterlagen nehmen.

29. November 1994

Bundesamt für Wasserwirtschaft

Bekanntmachungen der Departemente und Ämter

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	5
Volume	
Volume	
Heft	48
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.11.1994
Date	
Data	
Seite	534-547
Page	
Pagina	
Ref. No	10 053 236

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.